

SMLOUVA O ZPROSTŘEDKOVÁNÍ KURZU V ZAHRANIČÍ A SOUVISEJÍCÍCH SLUŽEB

1. Smluvní strany


Poskytovatel:	Objednatel:
Jazyky v zahraničí s.r.o. se sídlem Kouřimská 304, 28401 Kutná Hora adresa kanceláře Palackého nám. 320, 28401 Kutná Hora IČ 28222407, DIČ CZ28222407 zapsaná u Městského soudu v Praze, C133468 info@jazyky-v-zahranici.cz, tel. +420 606870433 Bankovní spojení CZK: 43-1133960237/0100 EUR: 43-1385230257/0100	Gymnázium Jihlava Jana Masaryka 1 586 01 Jihlava

2. Popis zakázky 23GAL16

Účastník kurzu	Martin Krondráf
Jazyková škola	Galway Cultural Institute - Galway, Irsko
Kontaktní údaje školy	Galway Cultural Institute, Salthill, Galway Tel. 00353 918 631 00, info@gci.ie, www.gci.ie
Kurz	General English
Popis kurzu	Kurz všeobecné angličtiny - 30 vyuč. hodin (45 minut) = 22,5 hodin (60 minut) týdně ve skupině Maximum 14 účastníků ve skupině
Data kurzu	19.6. - 23.6.2023
Typ ubytování	Hostitelská rodina, 1lůžkový pokoj, polopenze ve všední dny, plná penze o víkendu, do 25 minut chůze od školy
Data ubytování	Neděle 18.6. - Neděle 25.6.2023
Doprava do Irska	Let s Aer Lingus tam / Ryanair zpět : Letenky Praha - Dublin a zpět, včetně zavazadla k odbavení do 20 kg - odlet z Prahy v neděli 18.6.2023 v 11.50, přílet do Dublinu ve 13.30. Odlet z Dublinu v neděli 25.6.2023 v 16.50, přílet do Prahy ve 20.15.
Doprava do Galway	Autobusové jízdenky Dublin Airport - Galway a zpět, cesta trvá 3 hodiny, autobus jezdí každou hodinu. Osobní přijetí na autobusovém nádraží v Galway a doprava do hostitelské rodiny zajištěná jazykovou školou.
Cestovní pojištění + storno	ERV Evropská pojišťovna - Single Trip, varianta Comfort + Storno Plus + Cesty letadlem

Stornovací podmínky kurzu a ubytování: Zrušení více než 2 týdny před zahájením kurzu 1200 Kč + 150 EUR Zrušení 7 až 14 dnů před zahájením kurzu 1200 Kč + 50% z poplatků za kurz a ubytování Zrušení méně než 7 dnů před zahájením kurzu 1200 Kč + 70 % z poplatků za kurz a ubytování V případě jakýchkoliv změn v rezervaci před příjezdem do zahraničí škola účtuje poplatek 30 EUR za každou změnu.	27 000 Kč zahrnuje storno dopravy
---	--

Přílohy	JvZ - všeobecné smluvní podmínky JvZ - příloha nabídky a smlouvy
---------	---

3. Zakázka v režimu		CK
4. Finanční rozpočet	Cena v EUR	Cena v CZK
Administrativní poplatky jazykové školy (zápisné, studijní materiály, poplatky za zajištění ubytování atd.)	225	5518
Kurz	325	7971
Zvláštní nabídky, slevy - 3% z ceny kurzu - opakovaná přihláška	-9,75	-239
Ubytování	318	7799
Transfery zajištěné jazykovou školou	35	858
Letenky - odhad ceny		9000
Autobusové nebo vlakové jízdenky - odhad ceny		1100
Cestovní pojištění + storno		2100
Celkem		34107
Aktuální směnný kurz	EUR	
	24,5252	
5. Fakturace		
Faktura za kurz a ubytování bude vystavena ve směnném kurzu platném v den vystavení faktury. Doprava bude fakturována dle aktuálně platných cen.		
6. Podpisy		
Objednavatel nebo účastník kurzu, popř. jeho zákonný zástupce potvrzuje svým podpisem, že souhlasí se Všeobecnými smluvními podmínkami agentury Jazyky v zahraničí s.r.o., které jsou nedílnou součástí této smlouvy.		
Jestliže součástí objednaných služeb je cestovní pojištění a pojištění storna, objednavatel nebo účastník kurzu, popř. jeho zákonný zástupce potvrzuje svým podpisem, že souhlasí s pojistnými podmínkami, které jsou nedílnou součástí této smlouvy.		
Účastník kurzu zodpovídá za splnění podmínek pro cestování platných v dané destinaci. Informace jsou pravidelně aktualizovány na webových stránkách:		
https://www.mzv.cz/jnp/cz/cestujeme/aktualni_doporuceni_a_varovani/x2020_04_25_rozcestnik_informaci_k_cestovani.html		
Dne	27.1.2023	Dne <input type="text"/>
	Podpis objednatele	<input type="text"/>
PaedDr. Eva Ďoubalová	Jméno, příjmení, pozice osoby zastupující objednatele, jestliže kurz objednává firma	<input type="text"/>
Vyřizuje: Petra Marešová		

**Agent Enrolment Confirmation:**

Agency: Jazyky v zahraničí s.r.o.
 Date: 25 Jan 2023
 Re: Martin Kronraf
 ID: ST-162899

Dear

Thank you for your booking and we are delighted to receive it. We are looking forward to welcoming Martin Kronraf to Galway and GCI and we will endeavour to ensure that their stay in the school is both productive and enjoyable, and we will take good care of your client. Galway Cultural Institute has the capacity to accommodate all enrolled students on a full time basis. Please find below the details of the enrollment with lots of information on the school and our terms and conditions. Please make sure that the dates are correct for both the course and the accommodation. Once you have the flight details please send them to us so that we can arrange the transfer from the airport if they want to have it.

Course

Course Name	From	To	Weeks
G30 - English for General Use	19 Jun 23	23 Jun 23	1

Accommodation

Accommodation	From	To	Duration
Host Family	18 Jun 23	25 Jun 23	1 wk

Accommodation requested at the time of booking may be subject to change, and students will be assigned the next available option. You will be informed of this change prior to arrival.

Transfer

Transfer Type	Date	Time	Arrival
Arrival	18 Jun 23		

Covid-19 Protocols: It is every student's personal responsibility to familiarise themselves with the current COVID guidelines & school protocols before coming to Ireland. All relevant COVID safety & travel information, essential documents and links to relevant websites can be found here: <https://www.gci.ie/student-guide/> **Outside office hours Emergency Number:** 00 353 (0) 87 247 8128



Looking forward to hearing from you soon.

Kind regards,

Kelley-Ann Quinn

TERMS AND CONDITIONS

KEY FACTS

All courses start any Monday except Exam Prep, Foundation, Pre-Masters, 50+, Teacher Training and Group Programmes. All courses are Monday to Friday (except bank holidays when courses start on Tuesday).

Levels are from A1-C2, Beginner to Proficiency.

Classes start at 9.00 in low season and 8.30, in high season.

During the high season, classes operate on a double schedule and you will be allocated your schedule on the first day depending on your course booking – i.e. certain courses are automatically timetabled in the afternoon sessions.

All lessons are 45 minutes long.

Max group class size is 12 in low season and 14 in high season except for Exam Prep, Foundation, Teacher Training, 50+, Specialist and Group Programmes which are 14 all year round.

Mini-Group, General English for Professionals is max 6 and requires B1 level of English

Minimum numbers, minimum level and minimum age are required for some courses.

Minimum age is 17 during low season and 16 in high season

Books and materials are charged separately. There is an additional charge for a new book of when you change level. We have a second-hand book scheme in operation for books in good condition for students who move level.

Insurance is obligatory for non-EEA and must be issued by a body regulated by the Irish authorities

A Placement Test is obligatory for all students. Please complete our grammar and vocabulary test online at <https://www.gci.ie/english-test/> a minimum of two weeks before your course start date.

All prices are per week except for Foundation and Exam Preparation programmes.

WE HAVE AN EMERGENCY NUMBER 24/7 - +353 87 2478128

On your first day, you will have orientation, an oral interview and then be placed in your class. Your ID card will be processed and this gives you access to GCI / GBS facilities, discounts in Ozone café, on excursions and in shops and restaurants.

GCI is a Cambridge and IELTS exam testing centre / venue. Many exams take place on Saturday and exam dates are correct at the time of printing, but may change.

Exam fees and exam books are charged separately and late exam fees apply. Exams are often on Saturdays.

Students may not change from group to private tuition or opt for less intensive courses, or shorten their course regardless of the reason.

Classes missed due to Public Holidays will not be made up except for individual / One-to-One components.

Public Holidays 2022: 3 January, 17th March, 18th March, 18th April, 2nd May, 6th June, 1st August, 31st October

Christmas Holidays 2022: 19th December - 2nd January. Classes recommence 3rd January 2023

GCI / GBS have an **English only policy** and failure to speak English may result in a student being asked to leave the school on a temporary or permanent basis.

Class attendance is obligatory.

GCI / GBS have a **no-smoking policy**.

Respect for property, people, other nationalities and customs must be shown at all times.

Students under 18 years of age:

a) Are required to provide a **Signed Parental Guarantee** and to carry this with them at all times whilst travelling to Ireland.

b) A Meet & Greet Service is obligatory for all under 18 year olds on arrival.

c) **Under 18 year old students must abide by the rules and regulations and behave as adults.**



HOW TO BOOK

<p>Complete all sections of the GCI school registration form or book online at www.gci.ie and send it with a non-refundable deposit of €150.00 by TRANSFERMATE, Bank Transfer or Credit Card six to eight weeks prior to course commencement. For visa requiring students, you must only use Transfer-Mate escrow account. https://gci.transfermateeducation.com/</p> <p>Upon receipt of your registration form we will confirm your place and send you a full invoice.</p> <p>Full settlement of the account should be made 28 days in advance of your arrival (21 days in winter). Should you register late, full fees must be sent on receipt of invoice.</p>	<p>Proof of payment of fees must be sent to us and please email a scanned copy of your bank transfer, and quote your STUDENT REFERENCE NUMBER on all correspondence.</p> <p>Full fees must be received before accommodation details are sent. These are usually sent two weeks prior to your arrival.</p> <p>Transfer details should be sent as soon as they are available and at least seven days prior to the course.</p>
---	---

ENGLISH ONLY & ATTENDANCE POLICIES

<p>GCI and GBS operate an English ONLY policy both in class and in the school building and grounds.</p> <p>Attendance is obligatory and is monitored (minimum 85% required), as is participation in class.</p> <p>These policies ensure that all students gain the maximum benefit from their course and from their ability to communicate and interact with other students and personnel within the school.</p>	<p>Failure to adhere to these policies will result in students being asked to leave the class or the school.</p> <p>Persistently speaking a language other than English or persistent absence or late arrivals will result in a student being asked to leave their course permanently. There will be no exceptions.</p>
---	---

PAYMENT OPTIONS

<p>PAYMENT OPTIONS</p> <p>Failure to quote YOUR STUDENT NUMBER on reference number will mean that we cannot track your payment.</p> <p>You have a number of payment options. We have chosen TRANSFERMATE as our preferred option because:</p> <ul style="list-style-type: none"> • it is secure and efficient and is done online. • you can pay by bank transfer or by credit card. • you can pay in your own local currency and see the euro amounts due to us. • you, the student, and we, the school, can very easily track your payments from beginning to end. <p>PAYMENT STEPS USING TRANSFERMATE</p> <p>To pay your fees; you can log on directly to our page on TRANSFERMATE https://gci.transfermateeducation.com/ to begin the payment process.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Choose your country & select your course • Enter the total amount to pay in €Euro and select the payment method • Next, follow the steps and enter your details (Name, surname, Date of birth, etc) • Confirm your booking 	<p>BANK TRANSFER:</p> <p>Account Name: Galway Business School Bank: AIB Bank, 18 Eyre Square, Galway, Ireland Swift: AIBKIE2DXXX Sort Code: 93-72-23 Bank Account: 08820189 IBAN:- IE 81 AIBK937223 08820189 All bank charges are the responsibility of the student.</p> <p>PAYMENT BY CREDIT CARD</p> <p>Payment by credit card is subject to an additional 2.5% charge of the total fee due.</p> <p>Visa Requiring Students: You must pay through Transfer Mate Escrow Account where your fees will be held securely on your behalf pending the VISA Decision. Once your visa has been approved, the fees are transferred to GCI. Click on the following link; https://gci.transfermateeducation.com/</p> <p>PLEASE NOTE</p> <p>We will send your accommodation details and arrival information approximately two weeks before departure. These are subject to receipt of full payment of your fees into GCI / GBS bank account.</p>
---	---



CANCELLATIONS & CHANGES TO BOOKINGS

<p>For cancellations up to 2 weeks before course commencement, full fees will be refunded except the non-refundable deposit of €150. For cancellations of 14 days or less, the deposit will be retained and the following percentages of the course fees will be refunded:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 7–14 days: 50% of course fees will be refunded. • Less than 7 days: 30% of course fees will be refunded. <p>Once the course has commenced fees will not be refunded irrespective of the circumstances. This includes late arrival/early departure or days missed during the course.</p> <p>Additional Administration Fee</p> <p>There is an additional administration fee of €30.00 charged for each booking change after the initial booking. This applies but is not limited to changes of dates, changes of accommodation & of courses.</p>	<p>Additional services that are added after the initial booking (for example, special diet, halal, vegetarian, coeliac, special preferences, additional or reduced number of nights, health insurance etc.) will incur this fee.</p> <p>It will not apply to upgrades in bookings – i.e. adding a significantly longer course; adding the FIRST transfer after the initial booking. Please note that the change to booking fee of €30 applies when you transfer onto an exam preparation course from any other course.</p> <p>All changes between one course and another, including changing from General English to Exam preparation programmes, are subject to availability and are at the complete and sole discretion of Management.</p> <p>Fees / tuition weeks are non-transferable and non-refundable irrespective of the circumstances.</p>
--	--

INSURANCE & HEALTH

<p>All students should be in a fit state of health to reasonably carry out the course and accommodation type they have booked.</p> <p>All participants should provide their own health and travel insurance. Participants from EEA countries should obtain a EHIC Card from their local Social Welfare Office before departure – see http://ec.europa.eu This only entitles you to free emergency hospital care and attendance at certain doctors. It does not cover elective medical or dental treatment.</p> <p>We strongly advise you to insure against loss of fees, personal effects, flights etc. that you may incur due to cancellation or early arrival or late departure.</p> <p>Any person undergoing medical treatment should bring a medical certificate and should bring sufficient medicine to cover their stay in Ireland.</p> <p>Important health or psychological problems must be brought to the attention of GCI/GBS before enrolling so that the school can approve the booking and facilitate the specific condition, where possible.</p>	<p>Failure to do so may result in the booking being cancelled even after the course has commenced and the student being sent home. These include illnesses or conditions that may manifest themselves during the stay that may be deemed to be in any way contagious, whether real or imagined, and include, but are not limited to skin, bronchial, stomach or other conditions that might infect others or are such that you cannot be in a school situation.</p> <p>You will need a doctor’s letter to confirm that you are now fit to return to the school. In serious situations, you may be asked to return home.</p> <p>All costs associated with such conditions, including medicines, fumigations, laundry etc. either of you, the school or the accommodation, are the sole responsibility of the student.</p> <p>We have a duty of care to you and to all other students and staff members in our care and have to take the necessary steps to ensure the best outcome for everyone.</p>
--	---



ACCOMMODATION

Accommodation is reserved on a weekly basis – i.e. 7 nights either for host family or residential accommodation. The minimum stay is one week.

Distance from accommodation to school is between 5 minutes' walk to 30 minutes by bus depending on traffic.

Accommodation is only organised for students attending a course at GCI or GBS.

Half board is provided in host families from Monday to Friday and full board at the weekends. The majority of families are non-smoking.

Special requests with regard to pets, children, allergies, location of accommodation, diet (vegetarian, vegan, halal, coeliac, etc.), incur an additional supplement per week. These requests must be made at the time of the initial booking. Please note that these requests cannot be guaranteed.

If the preferred option is unavailable, the next best option will be allocated.

Extra nights are possible in a host family at a fee per night subject to availability. Staying over Christmas in a host family incurs a supplement per week and is subject to availability.

Residences are reserved from Saturday to Saturday. Accommodation assigned at booking may be subject to change.

Residential apartments are self-catering and are for students of 18+.

All residential accommodation is non-smoking.

Extra nights are not available in residence and alternatives (B&B or Host Family) are subject to availability.

Students are required to fill in and sign a **Residential Deposit Form** agreeing to abide by the rules and regulations of GCI / GBS residential accommodation.

€150.00 security deposit for residential accommodation is payable in advance or on your first day at school. This can be paid by direct debit or by laser card on arrival.

Credit cards can also be used (and a 2.5% fee applies). Cash is not accepted for residential deposits.

Accommodation fees are non-refundable. **For more than one change to accommodation an additional registration fee will apply to each change.**

Extensions to accommodation must be done through the school and not through the host family or through the landlord.

TRANSFERS

It is easy to travel to Galway from all airports in Ireland - Dublin, Shannon, Knock & Cork airports. You can either take a bus or the train. We can book your preferred transfer option for you once you send us your flight arrival times.

You can travel by bus directly from Dublin Airport to Galway city centre. Buses are quick, cheap and are the best option, in our view. We can book it for you. Two bus companies that you can use are www.gobus.ie; www.citylink.ie; www.eireagle.ie If you choose to travel by train from Dublin to Galway, you will need to transfer to the Heuston Train Station first.

Buses from Shannon, Cork and Knock airports are with www.citylink.ie or with www.buseireann.ie

We can also organise a **Private Taxi Transfer** from Dublin, Cork or Shannon airports directly to your accommodation in Galway.

A Meet & Greet Service is an additional service we provide for students on arrival at the airport. A GCI / GBS representative meets you at Arrivals in the airport (with a sign with your name), brings you to the bus to Galway. The representative does not travel with you. On arrival at Galway Coach Station you are met by another school representative and brought to your accommodation. **Included in the price of the Meet & Greet is the Bus Ticket to Galway and the Taxi Transfer to your accommodation.** You can choose to have this service on Arrival only, or on Arrival and Departure.

A Meet & Greet Service is obligatory for ALL under-18 year olds. (This is required by Irish law)

If we organise your transfer for you, we need your flight details and mobile number in case of any delay or change.



VISA

<p>We can assist you in your application for a VISA should you require one. Please allow a minimum of 6+ weeks to process your VISA application. We recommend that long stay students apply for a D-VISA. All fees must be paid in advance and are refundable (except for the deposit of €150.00) in the case of a visa being refused unless false documentation has been submitted. This includes a minimum of four weeks accommodation and medical insurance.</p> <p>For Visa Requiring Students: You must pay through Pay to Study Escrow Account where your fees will be held on behalf of the student and GCI/GBS pending the VISA Decision.</p> <p>Delays in issuing visas will mean that a course is postponed to the next course starting date and additional charges may apply.</p>	<p>Fees will not be refunded if a visa is denied due to submission of false or inaccurate information. Visa applications are available from http://www.inis.gov.ie/ There is a fee of €300 each time a visa is issued or extended by GNIB (Irish Immigration). Visa requiring and all non EEA students must have adequate health insurance to cover their stay in Ireland and is available for purchase from the school.</p> <p>Students, particularly long stay non-EEA students, are required to sit an international examination course while they are in GCI as part of their visa conditions.</p> <p>When you arrive at the airport, Immigration usually stamps your passport with a visa for one month.</p>
--	--

VISA PROCESS IN GALWAY

<p>To land in Ireland as a non-EU citizen, you will need the following to present to Immigration:</p> <ul style="list-style-type: none"> - your passport - confirmation from GCI / GBS of your course booking - confirmation of your accommodation address in Galway - proof of purchased medical insurance - confirmation of payment to GCI / GBS <p>You can, in certain circumstances, use a bank statement from your home country but it must be an original document from the bank with the €3,000 amount shown. You can also use alternative insurance to the GCI product but it must be regulated by the Central Bank of Ireland and it must have your Irish address on it</p>	<p>Once you arrive in Galway you will need to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Open a bank account and deposit €3,000 in that bank account (we bring you to the bank in your first week) - Get letters from the bank, the school, proof of address and proof of medical insurance (we help you with this process) - Go to Immigration (GNIB, Galway) with your passport and all the necessary documents (we help you with all the documentation and the process). - You will need €300.00 to pay for your GNIB card. - All this must be done in the first four weeks of your stay. <p>The GNIB Immigration Officer has the final authority to decide whether these documents are acceptable.</p>
---	--



PPS NUMBER	
<p>A PPS number is a Personal Public Social Number and is required if you wish to work in Galway.</p> <p>It is also required if you are undertaking a Department of Education (QQI) degree or certificate. To apply for a PPS number you must go to the Social Welfare Office in Victoria Place, Galway.</p>	<p>You will need your passport, proof of address (i.e. bank letter) and a letter from the school. Students who require a visa to stay in Ireland cannot get a PPS number if they are staying here for less than 25 weeks. You should have an offer of a job before applying for a PPS number.</p>

GENERAL CONDITIONS	
<p>GCI / GBS cannot accept responsibility for flight delays or changes in timetables by other third parties outside of our control.</p> <p>We reserve the right to change without notice the contents, dates, times or any other detail of a course brought on by strikes, political events, natural disasters or any other event considered by Management to be pertinent.</p> <p>GCI & GBS reserve the right to change any of the details given in any course brochure or website or the composition of the lecturing team.</p> <p>In the event of a dispute, GCI / GBS will endeavour to resolve the issues in a fair and ethical manner. Once this process has been exhausted, GCI / GBS will follow the Dispute Resolution Procedure of IALC. In the event of legal action, the court case must be taken where the bulk of the service provided by GCI / GBS has taken place, i.e. Ireland.</p> <p>The student is responsible for any damage or injury he/she may cause to buildings, furniture, fittings, individuals, families, other students, agents etc., while registered with GCI/ GBS.</p> <p>Should a student behave in an unseemly and/or inappropriate manner that may bring the school or its agents into disrepute or to cause damage to its reputation or standing in any way, either real or imagined, he/she will be asked to leave the school immediately.</p>	<p>The Management / Directors will be the only arbitrators in any such event. A serious misdemeanour or any infringement of the laws of the land will result in instant dismissal from the school.</p> <p>The contract between GCI / GBS or related companies and any of its students or agents shall be terminated in the following instances or any such instances as defined by the Management / Directors at any given time:</p> <ul style="list-style-type: none"> A. Cause damage of any kind to the Institute / School, its good name either real or imagined, members of staff, host families, residences, other students or any other agent of GCI / GBS or their good name, either real or imagined. B. If the student behaves in such manner that leads to a disturbance or nuisance. C. If the student is suspected of or charged with any misdemeanour or crime against the laws of the land. Any costs incurred in any such events will be the responsibility of the student or his/her parents or guardians. <p>No liability of any kind shall be attached to GCI / GBS for any losses of any kind incurred by the student as a result of GCI / GBS terminating the Contract. It will be a matter entirely for the student to make arrangements for his / her return to their country of origin and to make good any loss suffered by GCI / GBS or its agents.</p>



Class Timetables (SAMPLE) - these are subject to change - other timetables will be given on arrival)		
No of Lessons / Hours	Winter	Summer (28.06.2021 - 10.09.2021)
20 lessons / 15 hours	09.00 - 10.30 Class 10.30 - 11.00 Break 11.00 - 12.30 Class 12.30 - 13.30 Lunch	08.30 -10.00 Class 10.00 -10.30 Break 10.30 -12.00 Class 12.00 - 13.00 Lunch
20 lessons / 15 hours G20S + SAY Summer	Not applicable	14.45 - 16.15 Class 16.15 - 16.30 Break 16.30 - 18.00 Class
26 lessons / 19.5 hours (3 afternoons) 30 lessons / 22.5 hours (5 afternoons)	09.00 - 10.30 Class 10.30 - 11.00 Break 11.00 - 12.30 Class 12.30 - 13.30 Lunch 13.30 - 15.00 Class	08.30 - 10.00 Class 10.00 - 10.30 Break 10.30 - 12.00 Class 12.00 - 13.00 Lunch 13.00 - 14.30 Class
26 lessons G26S / 19.5 hours 30 lessons G30S/ 22.5 hours + SAY 26 & SAY 30 Summer	Not applicable	13.00 - 14.30 Class 14.30 – 14.45 Break 14.45 - 16.15 Class 16.15 - 16.30 Break 16.30 - 18.00 Class
36 lessons / 27 hours	Not applicable	08.30 - 10.00 Class 10.00 - 10.30 Break 10.30 - 12.00 Class 12.00 - 13.00 Lunch 13.00 - 14.30 Class 14.45 – 16.15 Class (except on Fri when class finishes at 12.00)
Certificate in Leadership & Management Certificate in Marketing & Social Media Certificate in Business & Entrepreneurship	Not applicable	13.00 - 14.30 Class 14.30 – 14.45 Break 14.45 - 16.15 Class

While every effort has been made to ensure that the information contained in this document is correct, the school is not liable for any errors herein.

A condition of booking is that these conditions are accepted.

AGENTS NOTE

The policy of the **Galway Cultural Institute** is to take care of the clients you send us in the best possible way by offering them a quality and personalized service. We endeavor to complete all bookings and send all relevant information quickly- within two working days or sooner. As you, the agent, are dealing directly with the clients and selling our products, we would like to take this opportunity to invite you to see our school and Galway city. Come to see our school during the year - we will be very happy to welcome you and show you our facilities. The **Galway Cultural Institute** wishes to see any publicity material that is used by the agent which describes the services and courses offered by the **Galway Cultural Institute** is approved by us. We will also provide any visuals as required.

VZDĚLÁVACÍ AKTIVITY V ZAHRAŇÍČÍ - PŘÍLOHA K NABÍDCE / SMLOUVĚ

Kurz a ubytování

Za zprostředkování kurzu a ubytování zajištěného školou neúčtujeme žádné příplatky. Faktura za kurz a ubytování bude vystavena v CZK nebo EUR ve směnném kurzu KB devizy prodej platném v den vystavení faktury. Ubytování pro spolucestující osoby zajištěné zahraničním poskytovatelem kurzu, které se nebudou samy žádného kurzu účastnit, zajistíme s příplatkem 700 Kč, za každou další osobu 200 Kč. Ubytování zajištěné u jiných poskytovatelů než od jazykových škol zajistíme s příplatkem 7% k poskytovatelem požadované ceně (částka pokrývá naše náklady na pojištění proti úpadku).

Doprava

Doprava bude fakturována dle aktuálně platných cen + námi účtované příplatky – jsou vždy zahrnuty v nabídce: Letenky 700 Kč
Autobusové a vlakové jízdenky v zahraničí a do / ze zahraničí 300 Kč
Pro všechny účastníky požadující zajištění letenek zahrnujeme zavazadlo k odbavení do 20 nebo 23 kg – dle podmínek dopravy. Vždy je v ceně 1 malé příruční zavazadlo.

ERV Evropská pojišťovna - cestovní pojištění + pojištění storna + řešení covid-19

Pojištění SingleTrip je určeno na pobyty v "zelených zemích". Pro pobyty v "oranžových a červených zemích" je nutná varianta COVID Plus s příplatkem 25%, popř. připojištění Nouzové situace.

Připojištění Cesty letadlem pokrývá rizika úpadku leteckého dopravce a nákupu nezbytných věcí při zpoždění zavazadel, příplatek je 190 Kč.

Pojištění Storno Plus zahrnuje pojištění stornopoplatků námi zajištěných kurzů a souvisejících služeb. Zahrnuje také možnost zrušení cesty z důvodu onemocnění covid-19, nařízení osobní preventivní karantény zasahující do původně plánovaného termínu cesty, ale nevztahuje se na plošně nařízenou karanténu či jiná plošná opatření.

Pojistná smlouva Single Trip + Storno Plus musí být uzavřena nejdéle v den, kdy je provedena jakákoliv úhrada, na kterou se má vztahovat pojištění storna. Do pojištění storna jsou zahrnuty všechny námi poskytnuté služby, nejsou zahrnuty služby, které si cestující zajistí samostatně.

Doporučujeme SingleTrip, varianta Comfort + Storno Plus Při cestách do NEzelených zemí automaticky zajistíme COVID Plus (rozšíření platnosti pro pobyty v epidemiologicky ohroženějších zemích) a budeme fakturovat doplatek. Pokud klient požaduje námi nabízené pojištění ERV a nespecifikuje jinak, zajistíme tuto variantu.

[Cestovní pojištění ERV - informace](#)

[ERV - pojistné podmínky](#)

[ERV - IPID](#)

[ERV – ceny pojištění](#)

Odpovědi na **často kladené otázky** k zajištění kurzů, ubytování, dopravy, pojištění, platbám apod. [zde](#).

1.7.2022

VŠEOBECNÉ SMLUVNÍ PODMÍNKY

Dále uvedené všeobecné smluvní podmínky (dále VSP) platí od 1.7.2022 a jsou platné pro poskytované služby spojené se zajištěním kurzů a vzdělávacích aktivit v zahraničí (dále KVAZ) zprostředkovaných společností Jazyky v zahraničí s.r.o., IČ 28222407 zapsané v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, 10.1.2008, C133468 (dále JvZ). VSP tvoří nedílnou součást smlouvy o zprostředkování KVAZ. Za zákazníka nebo objednavatele se považuje jakákoliv fyzická nebo právnická osoba a dále i osoba, v jejíž prospěch byla smlouva uzavřena.

1. Vznik a předmět smluvního vztahu

1.1. Smluvní vztah mezi JvZ a zákazníkem vzniká na základě smlouvy podepsané zákazníkem nebo jeho zákonným zástupcem. Podpisem smlouvy zákazník stvrzuje, že tyto VSP uznává a souhlasí s nimi.

1.2. Obsah smlouvy vychází z nabídky na webových stránkách a informačních materiálů JvZ a katalogů a webových stránek zahraničních poskytovatelů KVAZ. V případě, kdy se údaje ve smlouvě odlišují, jsou závazné údaje uvedené ve smlouvě.

2. Realizace zajištění vzdělávacích aktivit v zahraničí a dalších souvisejících služeb

2.1. Realizaci KVAZ, která zahrnuje kromě KVAZ také zajištění letenek, ubytování od poskytovatelů nezávislých na poskytovateli KVAZ, nebo skupinovou autobusovou nebo vlakovou jízdenku, provádíme v režimu CK.

2.2. Realizaci samostatných KVAZ nebo s ubytováním poskytnutým týmě zahraničním poskytovatelem, provádíme v režimu zprostředkování služeb.

3. Provize od poskytovatelů KVAZ, příplatky účtované za zajištění ubytování a dopravy

3.1. Zákazníkům neúčtujeme za zprostředkování KVAZ žádné příplatky, ceny odpovídají cenám stanoveným zahraničními poskytovateli. Vraccjícím se zákazníkům, popř. jejich přímým rodinným příslušníkům, poskytujeme 3% slevu z ceny KVAZ.

3.2. Za zajištění dopravy účtujeme příplatky v následující výši:

Letenky - 700 Kč za osobu

Autobusové a vlakové jízdenky v zahraničí a do / ze zahraničí – 300 Kč

3.3. Ubytování pro spolucestující osoby zajištěné zahraničním poskytovatelem KVAZ a které se nebudou samy účastnit KVAZ, zajistíme s příplatkem 700 Kč, za každou další osobu 200 Kč. Transfery pro osoby, které necestují společně účastníkem kurzu, zajistíme s příplatkem 300 Kč.

3.4. Ubytování zajištěné u jiných poskytovatelů než od jazykových škol zajistíme s příplatkem 7% k poskytovatelem požadované ceně (částka odpovídá našim nákladům na pojištění proti úpadku).

3.5. Ceny uvedené ve smlouvě již tyto příplatky zahrnují.

4. Cena poskytovaných služeb a jejich změna

4.1. Cena poskytovaných služeb uvedená ve smlouvě nezahrnuje změny ve směnném kurzu a cenách letenek a jízdenek, fakturace probíhá ve směnném kurzu platném v den vystavení faktury a aktuálně platných cen letenek a jízdenek.

4.2. Případné slevy, vyhlášené JvZ nebo zahraničním poskytovatelem po datu podpisu smlouvy zákazníkem, nezakládají právo zákazníka na snížení již potvrzené ceny.

5. Fakturace a platební podmínky

5.1. JvZ požaduje zaplacení objednaných služeb před jejich poskytnutím. Faktura za kurzy a ubytování zajištěném školou je vystavena ve směnném kurzu KB devizy prodej platném v den vystavení faktury v CZK nebo v EUR 8 týdnů před zahájením kurzu nebo jiném předem dohodnutém termínu.

5.2. JvZ požaduje okamžitou platbu letenek, cestovního pojištění a pojištění storna. Dále požaduje zálohu na KVAZ nebo ubytování v případě a ve výši, kterou požaduje zahraniční poskytovatel.

5.3. V případě odstoupení od smlouvy ze strany zákazníka jsou účtovány stornopoplatky dle podmínek jednotlivých zahraničních škol a dopravců. JvZ účtuje stornopoplatek ve výši 1200 Kč.

5.4. V případě požadavku na změnu již zajištěného kurzu a / nebo ubytování ze strany účastníka účtujeme poplatek za změnu ve výši 600 Kč. Za změnu již zajištěných letenek a jízdenek účtujeme poplatek ve výši 300 Kč.

6. Práva a povinnosti zákazníka

6.1. K základním právům zákazníka patří:

- právo na řádné poskytnutí smluvně sjednaných a zaplacených služeb ze strany JvZ, zahraničních poskytovatelů a dopravců
- právo na kontakt na osobu, na kterou se zákazník v případě nesnázi může obrátit (adresa a telefon)
- právo být seznámen s případnými změnami programu KVAZ, ubytování, dopravy a ceny
- pro služby poskytované v režimu CK právo obdržet doklad o povinném smluvním pojištění CK pro případ jejího úpadku, obsahující označení pojišťovny, podmínky pojištění a způsob oznámení pojistné události

6.2. K základním povinnostem zákazníka patří:

- poskytnout JaZ součinnost, která je potřebná k řádnému zabezpečení a poskytnutí služeb, zejména úplné a pravdivé vyplnění potřebných formulářů a předložení potřebných dokladů
- nahlásit účast cizích státních příslušníků
- převzít od JvZ doklady potřebné pro čerpání služeb a řádně si je zkontrolovat
- při cestě mít u sebe všechny doklady požadované pro vstup do příslušných zemí (cestovní doklad, víza, atp.)
- veškeré závady a odchylky od sjednaných služeb reklamovat bezodkladně po jejich zjištění nejlépe na místě u poskytovatele KVAZ, popř. v JvZ

6.3. K základním povinnostem právnické osoby jako zákazníka dále patří:

- seznámit své účastníky s těmito podmínkami a dalšími informacemi, které od JvZ obdrží

7. Práva a povinnosti JvZ, změny sjednaných služeb

K právům a povinnostem zákazníků uvedeným v čl. 6 se vztahují odpovídající práva a povinnosti JvZ.

7.1. JvZ je oprávněna provádět změny a odchylky od dohodnutého obsahu smlouvy v případě KVAZ, ubytování nebo dopravy, pokud z vážných důvodů není možné původně dohodnutý charakter služeb dodržet. O takových změnách zákazníka neprodleně informuje a vyžádá jeho souhlas.

7.2. V případě nedostatečného počtu účastníků v plánovaném kurzu si jazykové školy vyhrazují právo na redukci počtu vyučovacích hodin nebo spojení kurzů s podobným programem. Za tyto změny JvZ nezodpovídá.

7.3. JvZ není odpovědná za nesplnění svých závazků, povinností a škodu způsobenou neodvratitelnou událostí, kterou nebylo možno předpokládat nebo byla nevyhnutelná a nemohlo jí být zabráněno ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze po JvZ požadovat.

7.4. Jestliže JvZ neposkytne všechny služby nebo jejich podstatnou část řádně a včas, třebaže se k tomu smlouvou zavázala, je povinna bez zbytečného odkladu a bezplatně provést opatření vedoucí k nápravě, a to zejména

- zabezpečit KVAZ a veškeré služby v rozsahu a kvalitě pokud možno shodné nebo blízké se k původně dohodnutým podmínkám,

- vrátit zákazníkovi zaplacenou cenu služeb neposkytnutých vinou JvZ, za které nebylo poskytnuto náhradní plnění

7.5. JvZ si vyhrazuje právo na změnu časového harmonogramu z důvodu zásahu vyšší moci, z důvodu rozhodnutí státních orgánů nebo mimořádných okolností (nejistá bezpečnostní situace, stávkové problémy, neštěstí a další okolnosti), které JvZ nemohla ovlivnit ani předvídat a kterým nemohlo být zabráněno ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze po JvZ požadovat. V tomto případě není JvZ odpovědná za takto způsobenou škodu a není povinna hradit jakékoliv pokuty.

7.6. Pokud se zákazník nedostaví nebo zmešká odjezd / odlet na KVAZ, má JvZ nárok na plnou úhradu ceny zájezdu.

7.7. JvZ je povinna pravdivě a řádně informovat zákazníka o všech skutečnostech týkajících se sjednaných služeb, které jsou pro zákazníka důležité a jsou JvZ známy.

7.8. JvZ není povinna poskytnout zákazníkovi plnění nad rámec sjednaných a zaplacených služeb.

7.9. Náhradu škody vzniklou z porušení závazku JvZ ze smlouvy není JvZ povinna uhradit nad částku přesahující omezení v souladu s mezinárodními smlouvami, kterými je ČR vázána.

8. Odstoupení od smlouvy ze strany JvZ

8.1. JvZ může odstoupit od smlouvy v těchto případech v důsledku tzv. vyšší moci, tj. z příčin, kterým JvZ nemohla zabránit ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze na ni rozumně požadovat.

8.2. Dojde-li ke zrušení KVAZ a odstoupení od smlouvy v důsledku vyšší moci, není JvZ odpovědná za takto způsobenou škodu a není povinna hradit jakékoliv pokuty. V případě přerušení cesty z důvodů vyšší moci je JvZ povinna učinit veškerá opatření k dopravení cestujících zpět.

9. Reklamační řízení, odpovědnost za škody, reklamační řád

9.1. V případě, že rozsah nebo kvalita poskytnutých služeb je objektivně nižší, než bylo sjednáno ve smlouvě, vzniká zákazníkovi právo na reklamaci. Zákazník je povinen uplatnit reklamaci včas bez zbytečného odkladu tak, aby mohla být sjednána náprava, pokud možno na místě samém, což umožní odstranění vady okamžitě, zatímco s odstupem času se ztěžuje průkaznost i objektivnost posouzení a řádného vyřízení reklamační. Pokud zákazník vlastním zaviněním neuplatní práva z odpovědnosti za vady poskytnutých služeb na základě smlouvy o zájezdu bez zbytečného odkladu, nejpozději však ve lhůtě 1 měsíce od skončení zájezdu, JvZ mu slevu z ceny nepřizná. Uplatnění reklamační provede zákazník písemně.

9.2. Zákazník je povinen poskytnout součinnost potřebnou k vyřízení reklamace, doporučuje se zejména podat informace, předložit doklady prokazující skutkový stav, specifikovat své požadavky co do důvodu a výše apod.

9.3. V případech, kdy je reklamace posouzena jako zcela nebo zčásti důvodná, spočívá vyřízení reklamace v bezplatném odstranění vady služby nebo v případech, kdy je to možné, i v poskytnutí náhradní služby. Jinak JvZ poskytne přiměřenou slevu z ceny vadně poskytnuté služby. Tím není dotčeno právo zákazníka v případech stanovených v právních předpisech či v případech výslovně sjednaných s cestovní kancelář od smlouvy odstoupit.

9.4. Dojde-li k okolnostem, jejichž vznik, průběh a následek není závislý na činnosti a postupu JvZ nebo k okolnostem na straně zákazníka, na základě kterých zákazník zcela nebo zčásti nevyužije objednané, zaplacené a cestovní kancelář zabezpečené služby, nevzniká zákazníkovi nárok na úhradu nebo slevu z ceny těchto služeb.

9.5. JvZ neodpovídá za škodu, pokud byla způsobena zákazníkem, jakoukoli třetí osobou, nebo neodvratitelnou událostí, které nemohlo být zabráněno ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze po JvZ požadovat.

9.6. Výše náhrady škody za závazky ze smlouvy, týkající se letecké dopravy, je omezena v souladu s mezinárodními smlouvami, kterými je ČR vázána. V letecké přepravě se tak odpovědnost za škodu řídí Úmluvou o sjednocení některých pravidel v mezinárodní letecké dopravě ze dne 28. 5. 1999 (tzv. Montrealskou úmluvou) a dále nařízením Evropského parlamentu a Rady Evropské unie č. 2 027/97, ve znění nařízení č. 889/2002 ze dne 13. května 2002

9.7. Práva a povinnosti zákazníka při přepravě cestujících a zavazadel se řídí Přepravními podmínkami společnosti zajišťující přepravu, jakoukoli reklamaci, zrušení či zpoždění letu se doporučuje uplatnit okamžitě po zjištění, nejlépe přímo u příslušné letecké společnosti.

Pokud dojde při přepravě ke škodě na zavazadlech musí být tato skutečnost nahlášena ihned po příletu na příslušném místě na letišti, kde musí být sepsán protokol o poškození či ztrátě zavazadla (P.I.R.), který je nezbytný pro další jednání zákazníka s leteckou společností.

9.8. Vyřízení reklamace musí být provedeno nejpozději do 30 dnů od uplatnění reklamace, pokud se JvZ nedohodne se zákazníkem na delší lhůtě.

9.9. V ostatním platí ustanovení obecně závazných právních předpisů.

10. Pojištění

10.1. Cestovní pojištění zdravotních rizik, stornopoplatků, odpovědnosti za způsobené škody, pojištění zavazadel apod. není součástí ceny KVAZ, ubytování ani dopravy. Zákazník si může zajistit pojištění sám nebo využít nabídky pojištění od JvZ, které sjednáváme u pojišťovny ERV Evropské pojišťovny.

10.2. Při sjednání tohoto pojištění prostřednictvím JvZ obdrží zákazník smlouvu, kartičku a pojistné podmínky.

10.3. Pojištěním vzniká smluvní vztah mezi zákazníkem a pojišťovnou, JvZ je pouze prostředníkem při sjednávání pojistné smlouvy.

10.4. V případě, že součástí poskytovaných služeb je také cestovní pojištění, vyjadřuje zákazník podpisem smlouvy souhlas s pojistnými podmínkami pojišťovny.

10.5. V případě pojistné události kontaktuje zákazník přímo a bez prodlení pojišťovnu a řeší situaci v součinnosti s pojišťovnou. Kontakty jsou online formulář na www.ERVpojistovna.cz, +420 221 860 860, klient@ERVpojistovna.cz.

10.6. JvZ uzavřela povinné smluvní pojištění u ERV Evropské pojišťovny, na základě kterého vzniká zákazníkovi v režimu CK ve smyslu zákona č. 159/1999 Sb. právo na plnění v případě úpadku JvZ.

Pojištění záruky pro případ úpadku cestovní kanceláře



Tento doklad stvrzuje, že cestovní kancelář je pojištěna pro případ, kdy Vám z důvodu svého úpadku

1. neposkytne dopravu z místa pobytu v zahraničí do místa odjezdu nebo do jiného místa, pokud je tato doprava součástí zájezdu či spojených cestovních služeb,
2. nevrátí zaplacenou zálohu nebo cenu zájezdu včetně ceny zaplacené za poukaz na zájezd v případě, že se zájezd neuskuteční,
3. nevrátí rozdíl mezi zaplacenou cenou zájezdu a cenou částečně poskytnutého zájezdu.
4. nevrátí veškeré platby za spojené cestovní služby, které od Vás obdržela.

Pojištění se vztahuje na zájezdy dle § 1b odst. 1 zákona č. 159/1999 Sb. či spojené cestovní služby dle § 1c odst. 1 zákona č. 159/1999 Sb. Informujte se u Vaší cestovní kanceláře, jestli Vámi zakoupená služba spadá do této kategorie, a zdali je pojištěna.

Repatriace ze zahraničí

Když dojde ke skutečnosti uvedené v bodě 1, oznamte neprodleně pojistnou událost asistenční službě ERV Evropské pojišťovny, a. s.

telefonicky: +420 221 860 632
e-mailem: help@euro-center.com



Refundace nákladů

Když dojde ke skutečnosti uvedené v bodech 2 až 4, jste povinni nejpozději do 3 měsíců učinit písemné oznámení na adresu ERV Evropská pojišťovna, a. s., Křížkova 237/36a, 186 00 Praha 8, a předložit smlouvu o zájezdu, případně další vyžádané doklady.

www.ERVpojistovna.cz

11. Další podmínky o některých službách

11.1. Zvláštní požadavky zákazníka nemají charakter smluvního ujednání. JvZ se bude snažit těmto požadavkům ve spolupráci s poskytovatelem KVAZ vyhovět, ale pokud to nebude možné, nelze toto reklamovat.

12. Zpracování osobních údajů zákazníků

12.1. JvZ jako správce osobních údajů vede databázi, která obsahuje osobní a identifikační údaje zákazníků. JvZ zpracovává osobní údaje v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady EU 2016/679 (GDPR).

12.2. Podpisem smlouvy o zájezdu zákazník stvrzuje, že údaje poskytnuté JvZ jsou úplné a pravdivé.

12.3. V případě, že zákazník uzavírá smlouvu i ve prospěch třetích osob, podpisem smlouvy potvrzuje, že je oprávněn k poskytnutí jejich osobních údajů.